



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 9 January 2013**

**5163/13**

---

**Interinstitutional File:  
2012/0299 (COD)**

---

**SOC 11  
COMPET 10  
DRS 4  
CODEC 35  
INST 14  
PARLNAT 11**

**COVER NOTE**

---

from: The Sejm of the Republic of Poland  
date of receipt: 9 January 2013  
to: The President of the Council of the European Union

---

Subject: Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on improving the gender balance among non-executive directors of companies listed on stock exchanges and related measures  
[doc. 16433/12 SOC 943 COMPET 708 DRS 130 CODEC 2724 - COM(2012) 614 final]  
- *Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality*<sup>1</sup>

---

Delegations will find attached the above mentioned opinion.

---

<sup>1</sup> For available translations of this opinion see the interparliamentary EU information exchange site (IPEX) at the following address: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/search.do>



Marszałek Sejmu  
Rzeczypospolitej Polskiej

Warszawa, dnia 9 stycznia 2013 r.

Szanowny Panie Premierze,

Zgodnie z postanowieniami Traktatu z Lizbony, w załączeniu przesyłam przyjętą na 31. posiedzeniu Sejmu RP w dniu 4 stycznia 2013 r. uzasadnioną opinię w sprawie niezgodności z zasadą subsydiarności:

- projektu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie poprawienia równowagi płci wśród dyrektorów niewykonawczych spółek, których akcje są notowane na giełdzie i odnośnych środków (COM(2012) 614 wersja ostateczna).

Proszę przyjąć wyrazy głębokiego szacunku,



Ewa Kopacz

Pan  
Eamon Gilmore

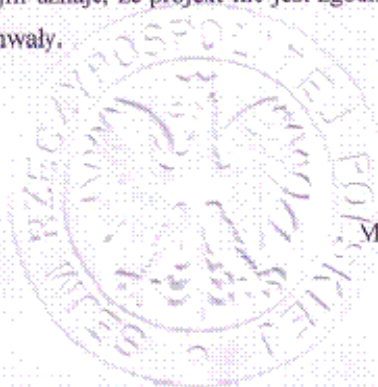
Wicepremier oraz  
Minister Spraw Zagranicznych i Handlu  
Republika Irlandii

**UCHWAŁA**  
**Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej**

**z dnia 4 stycznia 2013 r.**

**w sprawie uznania projektu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady  
w sprawie poprawy równowagi płci wśród dyrektorów niewykonawczych spółek,  
których akcje są notowane na giełdzie i odnośnych środków  
za niezgodny z zasadą pomocniczości**

Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, na podstawie art. 148cc Regulaminu Sejmu, stwierdza, że projekt dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie poprawy równowagi płci wśród dyrektorów niewykonawczych spółek, których akcje są notowane na giełdzie i odnośnych środków (COM(2012) 614 final) nie jest zgodny z zasadą pomocniczości, o której mowa w art. 5 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej. Projekt ten narusza zasadę pomocniczości, ponieważ proponowana dyrektywa nie zapewni osiągnięcia celów zamierzonego działania na poziomie Unii w sposób lepszy niż działania podejmowane na poziomie krajowym. Uzasadniona opinia zawierająca powody, dla których Sejm uznaje, że projekt nie jest zgodny z zasadą pomocniczości, stanowi załącznik do uchwały.



MARSZAŁEK SEJMU

Ewa Kopacz

RESOLUTION  
of the Sejm of the Republic of Poland

of 4 January 2013

**on declaring the proposal for a Directive of the European Parliament  
and of the Council on improving the gender balance among non-executive  
directors of companies listed on stock exchanges and related measures  
to be incompatible with the principle of subsidiarity**

Pursuant to Art. 148cc of the Standing Orders of the Sejm, the Sejm of the Republic of Poland declares that the proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on improving the gender balance among non-executive directors of companies listed on stock exchanges and related measures (COM(2012) 614 final) is incompatible with the principle of subsidiarity, as referred to in Article 5(3) of the Treaty on European Union. The proposal infringes the principle of subsidiarity inasmuch as the proposed directive does not guarantee that the objectives of the proposed action would be better achieved at the European Union level than as a result of measures taken at the national level. The reasoned opinion stating the reasons why the Sejm considers that the proposal does not comply with the principle of subsidiarity is annexed to this Resolution.